

# OBSAH

Předmluva	1
Pokyny pro čtenáře	2
<b>Dopis</b>	<b>3</b>
Proč psát dopisy?	3
<i>Proč tedy ještě vůbec psát dopisy?</i>	3
<i>Co je vlastně dopis?</i>	3
Různé druhy dopisů	4
Osobní dopis	5
Privátní korespondence	6
Obchodní korespondence	7
Moderní formy korespondence	7
<b>Formální úprava německých dopisů</b>	
<b>– vnější stránka</b>	<b>8</b>
Úvod	8
Dopisní obálka	9
Adresa příjemce	11
Adresa odesílatele	13
Ofrankování	14
Dopisní papír	15
Rozvržení stránky dopisu	16
Pozdrav a podpis	17
Psát dopisy rukou nebo na stroji?	18
<b>Něco málo o stylu</b>	<b>19</b>
Základní funkce dopisu	19
<i>Dopisy, které slouží především ke zprostředkování informací</i>	19
<i>Dopisy s převážně apelativní funkcí</i>	20
<i>Dopisy s převažující vyjadřovací funkcí</i>	21
Stylistická pravidla	21
<i>Logické uspořádání myšlenek</i>	22
<i>Jazyková správnost</i>	23
<i>Dobry styl</i>	23
<i>Variace</i>	25
<i>Verbalizace</i>	25
<i>Použití 1. osoby množného čísla „my“</i>	25
<i>Zbytečná slova</i>	26
<b>Kancelářský styl</b>	<b>28</b>
<i>Používání cizích slov a slov nových (neologismy)</i>	30

<i>Používání humoru a ironie</i>	30
Dopis jako vizitka	30
Krátký přehled o dějinách psaní dopisů	31
<b>Čistě osobní dopis</b>	<b>36</b>
Nepřítomnost blízkého člověka	36
Čistě osobní dopis – hodí se ještě do naší doby?	37
Formální stránka čistě osobního dopisu	39
Oslovení v německých čistě osobních dopisech podle nového pravopisu	39
Dopisy mezi přáteli a milostné dopisy	40
Dopis mezi přáteli	40
Milostné dopisy	46
Odmítnutí milostného dopisu	49
<b>Dopisy ke zvláštním příležitostem v osobní sféře</b>	<b>52</b>
Vánoce a novoroční přání	52
Narozeniny	57
Pozvánky k narozeninám	58
Blahopřání	61
Dopisy ke svatbě (zasnoubení)	73
<i>Pozvánky</i>	73
<i>Odpověď na pozvání</i>	77
<i>Svatební blahopřání</i>	77
<i>Poděkování</i>	79
Dopisy k narození dítěte	82
<i>Oznámení narození</i>	82
<i>Blahopřání k narození dítěte</i>	86
<i>Poděkování za blahopřání</i>	90
Křesťanské svátky – křest, první svaté přijímání, biřmování	93
<i>Dopisy ke křtu</i>	93
<i>Pozvánky</i>	93
<i>Odpověď na pozvání</i>	95
<i>Blahopřání k prvnímu svatému přijímání a biřmování</i>	97
Blahopřání k složeným zkouškám	100
Manželská výročí a jiná jubilea	105
<i>Manželská výročí</i>	105
<i>Další jubilea</i>	109
Pozvání k různým příležitostem	110
Omluvná psaní	112
<i>Formální omluvná psaní</i>	112

<i>Neformální omluvné psaní</i>	114
<b>Smrt</b>	<b>117</b>
<i>Smuteční oznámení</i>	117
<i>Kondolence</i>	119
<i>Poděkování</i>	123
<b>Nemoci a jiné krize</b>	<b>126</b>
<i>Dopis na rozloučenou při nadcházejícím dlouhodobém odloučení</i>	131
<i>Dopis na rozloučenou tváří v tvář jisté smrti</i>	134
<b>Závěť</b>	<b>136</b>

<b>Hromadný dopis, čtenářský dopis, otevřený dopis</b>	<b>139</b>
<b>Soukromý hromadný dopis</b>	<b>140</b>
<i>Osobní hromadný dopis členům rodiny nebo přátelům</i>	140
<i>Oslovení</i>	141
<i>Datum</i>	141
<i>Podpis</i>	142
<i>Co může stát v soukromém hromadném dopise?</i>	142
<b>Poloveřejný hromadný dopis</b>	<b>146</b>
<i>Oslovení</i>	147
<b>Čtenářský dopis</b>	<b>150</b>
<b>Otevřený dopis</b>	<b>156</b>

<b>Obchodní dopisy v soukromé sféře</b>	<b>159</b>
<b>Úvod</b>	<b>159</b>
<i>Na co je třeba dbát</i>	159
<b>Dopisy úřadům</b>	<b>160</b>
<i>Úřad práce</i>	162
<i>Finanční úřad</i>	166
<i>Věci, které nemůžete vyřídit telefonicky nebo prostřednictvím formuláře</i>	170
<i>Městská a obecní správa</i>	175
<i>Změny v daňového přiznání</i>	176
<i>Úřad evidence obyvatelstva</i>	177
<i>Právní úřad</i>	178
<i>Úřad sociálního zabezpečení</i>	181
<i>Úřad poskytující příspěvek na nájemné</i>	186
<i>Vystoupení z církve</i>	187
<i>Spolková správa</i>	188
<i>Bundeswehr/Spolkový úřad pro civilní službu</i>	190
<i>Odvedení</i>	190
<i>Žádost o odklad</i>	191
<i>Žádost o zproštění vojenské služby (výjimky z branné povinnosti)</i>	192
<i>Žádost o zproštění vojenské služby</i>	194
<i>Žádost o přeložení</i>	197

<i>Police</i>	199
<i>Soudy</i>	200
<i>Svědectví</i>	202
<i>Plná moc</i>	204
<b>Korespondence v nájemních vztazích</b>	<b>205</b>
<i>Dopisy pronajímatele nájemníkům</i>	205
<i>Upomínka</i>	206
<i>Dopisy nájemníka pronajímateli</i>	209
<b>Svazy a spolky</b>	<b>213</b>
<i>Vystoupení</i>	216
<b>Banky, spořitelny a jiné peněžní ústavy; pojišťovny</b>	<b>220</b>
<i>Banky, spořitelny a další peněžní ústavy</i>	222
<i>Nesprávná účetní uzávěrka</i>	223
<i>Oznámení o ztrátě</i>	225
<i>Plná moc pro bankovní operace</i>	229
<i>Pojistky</i>	230
<b>Dopisy řemeslníkům a firmám</b>	<b>237</b>
<b>Žádost o místo</b>	<b>246</b>
<i>Rady pro úspěšné ucházení se o práci</i>	247
<i>Písemná žádost o místo</i>	248
<i>Životopis</i>	253
<b>Obchodní korespondence</b>	<b>257</b>
<b>Normovaný obchodní dopis podle normy DIN 5008</b>	<b>257</b>
<i>Údaje o odesílateli</i>	257
<i>Okno s adresou – pravidla pro vzhled adresy příjemce</i>	259
<i>Rozdělení stránek – vzdálenosti a zařazení</i>	260
<i>Pozice textu</i>	260
<i>Odstavce</i>	260
<i>Příklad normovaného dopisu</i>	261
<b>Styl obchodních dopisů</b>	<b>262</b>
<b>Nový pravopis – zvláštnosti u obchodního dopisu</b>	<b>262</b>
<b>Korespondence ohledně nákupu/prodeje</b>	<b>263</b>
<i>Kupní smlouva</i>	263
<i>Obecná poptávka</i>	270
<i>Odpovědi na obecné poptávky</i>	272
<i>Odmítnutí</i>	272
<i>Příslib</i>	273
<i>Nabídka</i>	279
<i>Nevyžádané nabídky</i>	283
<i>Objednávky a zakázky – korespondence týkající se jednání</i>	289
<i>Potvrzení objednávky</i>	298
<b>Dodací korespondence</b>	<b>306</b>
<i>Dodací list (vzor)</i>	306
<b>Reklamace/reklamace závad</b>	<b>308</b>

<b>Faktura</b>	<b>321</b>
<b>Upomínka</b>	<b>325</b>
<i>Mimosoudní upomínka</i>	325
<i>Platební upomínka</i>	325
<i>První upomínka</i>	327
<i>Druhá upomínka</i>	328
<i>Soudní upomínka</i>	330
<b>Korespondence při zvýšení cen, problémy s placením, problémy s dodáním</b>	<b>330</b>
	<b>341</b>
<b>Korespondence při procesu ucházení se o práci</b>	<b>342</b>
<i>Nabídka místa</i>	342
<i>Průběžné rozhodnutí</i>	343
<i>Odmítnutí</i>	345
<i>Pozvání k přijímacímu pohovoru</i>	346
<i>Odmítnutí po přijímacím pohovoru</i>	347
<i>Přijetí</i>	348
<b>Dopisy zaměstnancům</b>	<b>350</b>
<i>Napomenutí/výpověď</i>	350
<i>Posudek</i>	352
<i>Dopisy ke kariérnímu růstu</i>	355
<i>Gratulační dopisy – pracovní jubilea a jiné příležitosti</i>	359
<i>Dopisy k pracovním výročím</i>	360
<i>Dopisy k jiným příležitostem</i>	364
<b>Blahopřání obchodním partnerům</b>	<b>369</b>
<b>Reklama a zaslání reklamních letáků poštou (reklamní dopisy)</b>	<b>371</b>
<i>Tiskové informace</i>	371
<i>Reklamní dopis (mailing)</i>	374
<b>Nové koncepce pro moderní korespondenční jazyk</b>	<b>378</b>
<b>Moderní komunikační technologie</b>	<b>381</b>
<b>Psaní dopisů na počítači – počítač jako psací náčiní</b>	<b>381</b>
<i>Obchodní dopisy a neosobní dopisy v soukromé sféře</i>	382
<i>Vzory dopisů – použití pomůcek programů na zpracování textu</i>	385
<i>Průvodce dopisem</i>	385
<i>Šablona „Dopis“</i>	386
<i>Průvodce hromadnou korespondencí</i>	389
<i>Programování</i>	389
<i>Kreativní dopisy</i>	389
<b>Fax</b>	<b>390</b>
<b>Internet a World Wide Web</b>	<b>392</b>
<i>Adresa</i>	393
<i>Úprava dopisů – příjemce rozhoduje</i>	394
<i>Jazyk sítě</i>	394



<i>Otázky zabezpečení</i>	395
<b>E-mail</b>	<b>395</b>
<i>Záhlaví e-mailu</i>	396
<i>Zpráva</i>	397
<i>Podpis</i>	399
<i>Newsgroups</i>	399
<i>Netiquette</i>	400
<b>Obchodní korespondence po síti</b>	<b>402</b>
<i>E-mail a WANy</i>	402
<i>Přítomnost (účast) na World Wide Web</i>	402

## **Příloha** **404**

<b>Zvláštní oslovení a závěrečné pozdravy</b>	<b>404</b>
<i>Představitelé a vyšší úředníci Spolkové republiky Německo</i>	404
<i>Reprezentanti a vyšší úředníci zemí</i>	405
<i>Reprezentanti a vyšší úředníci měst</i>	407
<i>Diplomatická zastoupení</i>	407
<i>Nositelé titulů</i>	408
<i>Šlechtické tituly</i>	408
<i>Nositelé akademických titulů – profesoři, doktoři, magistři atd.</i>	409
<i>Vysocí představitelé univerzity</i>	411
<i>Škola a školní správa</i>	412
<i>Církevní činitelé</i>	412
<b>Oslovení a závěrečné pozdravy – německy, anglicky, španělsky, francouzsky, italsky</b>	<b>414</b>
<i>Německy</i>	414
<i>Anglicky</i>	414
<i>Španělsky</i>	415
<i>Francouzsky</i>	415
<i>Italsky</i>	415

## **Sedm „zlatých pravidel“ pro úspěšnou korespondenci** **416**